



**AUTREMENT DIT**  
*des actions pour se comprendre*

## OFFRE D'EMPLOI

### INTERFACE DE COMMUNICATION EN LSF H/F

#### L'AVENTURE QUE TU REJOINS

**Autrement Dit** est une entreprise coopérative (SCOP) spécialisée dans l'inclusion sociale et professionnelle des personnes sourdes et malentendantes, composée de trois pôles d'activité : un Pôle formation, un Pôle Interface de communication en langue des signes française (LSF) et un Pôle Conseil aux entreprises. La moitié de notre équipe est sourde, et nous utilisons à la fois le français et la langue des signes française dans notre travail.

Tu seras guidé par Bertrand ou Muriel, nos Interfaces de communication séniors, qui t'impliqueront dans tes principales missions et qui sauront t'accompagner pour te faire progresser ! 😊

#### TES MISSIONS ET TON DEFI SUR CE POSTE

#### **Intervention de traduction auprès d'un public sourd signant ou non signant dans le cadre professionnel ou privé**

Comprendre l'environnement de la personne et les enjeux  
Préparer l'intervention (lieu, objectif, contenu, nom du client de son interlocuteur, etc.)  
Evaluer les modes de compensation et identifier les obstacles pour proposer les meilleures solutions adaptées à la situation (aide technique ou humaine)  
Proposer et mettre en œuvre des stratégies de compensation en accord avec la personne (reformulation LSF, lexique, reprise de cours, méthode de prise en notes en couleur, etc.)  
S'adapter aux besoins de la personne et à ses capacités  
Réajuster les solutions si besoin  
S'assurer tout au long de l'intervention de la compréhension de la personne et de son environnement  
Débriefing avec la personne en fin d'intervention  
Synthétiser l'intervention par des écrits ou des schémas

#### **Sensibiliser et conseiller**

Informier, sensibiliser et conseiller l'environnement professionnel sur les déficiences auditives.

#### **Rendre compte**

Faire signer les documents attestant de l'intervention (feuilles d'émargements, fiches de restitution)  
Produire des écrits professionnels (diagnostics, CIS, évaluation et analyse des besoins notamment)  
Faire un suivi oral et écrit si possible sur les interventions (sous la forme de relais) ; signaler les éléments impondérables rencontrés lors des interventions.  
Trier les informations qui reviennent aux collègues et/ou à la coordinatrice interfaces.

---

**Autrement Dit... Des actions pour se comprendre**  
**SCOP ARL à capital variable**

Buropolis - Bât A Etg 3 - 150 rue Nicolas Louis Vauquelin - 31100 Toulouse

Tél : 07 60 99 80 80 - [contact@autrement-dit.eu](mailto:contact@autrement-dit.eu)

Siret 52430250200058 - APE 8810B - Organisme de formation N°73 31 05751 31



**AUTREMENT DIT**  
*des actions pour se comprendre*

## Tâches administratives

Créer et alimenter des outils pour l'équipe  
Participer aux réunions d'équipe (IC et/ou de toute l'équipe)

Tu auras aussi toute latitude pour proposer des améliorations sur l'ensemble de ces axes pour nous permettre de grandir sereinement !

Tu l'auras constaté : nous te proposons une mission au service de l'humain, où tu toucheras à l'un des aspects les plus impactants et utiles d'une jolie structure ! ✨

## LE PROFIL « IDEAL » (MAIS NE TE CENSURE PAS !)

Tu as un **BAC+3 minimum**, idéalement dans la **traduction-interprétation Français-LSF**, ainsi qu'une solide **expérience d'au moins 3 ans du métier d'interface de communication** en LSF OU un **Master d'interprétation Français/Langue des signes Française**.

Tu seras à ta place à ce poste si :

- Tu as un **goût prononcé pour la communication**, tu es parfaitement bilingue en LSF et en Français
- Tu connais bien l'**histoire des sourds**, tu connais les **techniques d'interprétation français/LSF** et inversement, les **techniques de reformulation** et de **prise en notes**
- Tu as de bonnes connaissances de l'**environnement institutionnel autour du handicap** et de l'**insertion professionnelle** (AGEFIPH, Cap Emploi, MDPH, MDS, SAVS, ASE...)
- Tu es **ponctuel.le, organisé.e et fiable** : on peut compter sur toi pour honorer les prestations en temps et en heure (un petit retard de temps en temps c'est quand même humain 😊)
- Tu es **exigeant.e** envers toi-même et les autres pour proposer des pistes d'amélioration si tu vois que tout ne tourne pas rond (dans l'équipe, on a le goût du travail bien fait 🙌)
- Tu es **autonome** et tu sais solliciter de l'aide quand tu en as besoin : tu n'as pas peur de devoir un peu chercher et faire preuve de débrouillardise si tout ne fonctionne pas exactement comme prévu (c'est un métier avec beaucoup d'imprévus et on reste une petite structure dans laquelle il faut savoir s'adapter 😊)
- Tu es **curieux.se** de tout

Tu seras à ta place dans l'équipe si :

- **Tu as le sens du collectif** et tu es prêt ou prête à rejoindre une équipe soudée, où chaque personne apporte son authenticité, tout en respectant des valeurs communes fortes
- **Tu partages les valeurs d'Autrement dit** : tu veux mettre tes compétences au service d'une société plus inclusive, tu es sensible au partage et aux échanges, et tu fourmilles d'idées pour mettre ta créativité au profit du collectif, de l'activité et de nos outils !
- **Tu te sens à ton aise face à un mode d'organisation basé sur l'autonomie**

Nous cherchons avant tout des personnes passionnées et engagées !

### Le bonus :

- Une connaissance du secteur coopératif et de l'ESS

---

**Autrement Dit... Des actions pour se comprendre**  
**SCOP ARL à capital variable**

Buropolis – Bât A Etg 3 – 150 rue Nicolas Louis Vauquelin – 31100 Toulouse

Tél : 07 60 99 80 80 – [contact@autrement-dit.eu](mailto:contact@autrement-dit.eu)

Siret 52430250200058 – APE 8810B – Organisme de formation N°73 31 05751 31



**AUTREMENT DIT**  
*des actions pour se comprendre*

## LES DETAILS TECHNIQUES

**2 postes sont à pourvoir**

- **CDI de 35h hebdomadaire**
- **CDD de 35h hebdomadaire de 6 mois, évolutif en CDI et à temps plein**

**Date d'embauche** : dès que possible

**Lieu de travail** : Toulouse

**Rémunération** : 11,81€/h brut

**Avantages** : Repos Compensateur de Récupération majoré à 25% pour les temps plein, mutuelle d'entreprise individuelle prise en charge à 100%, transports en commun pris en charge à 50% pour les trajets domicile-travail, chèques CADHOC, participation aux bénéfices

## LE DEROULEMENT DE NOTRE RECRUTEMENT

**Candidature** : tu nous écris avec ton CV, une lettre de motivation écrite et une vidéo de motivation en LSF à l'adresse [anurdin@noous.co](mailto:anurdin@noous.co).

**Découverte mutuelle** : si ta candidature correspond à notre recherche, tu échanges au téléphone avec Amélie, chargé de recrutement, pour comprendre qui tu es et ce qui t'anime dans ce poste

**Entretien métier et valeurs** : tu viens rencontrer Muriel, la gérante et Bertrand, interface de communication en LSF senior, pour un temps d'échange privilégié

**Retour** : nous te faisons un retour rapidement !

---

**Autrement Dit... Des actions pour se comprendre**  
**SCOP ARL à capital variable**

Buropolis – Bât A Etg 3 – 150 rue Nicolas Louis Vauquelin – 31100 Toulouse

Tél : 07 60 99 80 80 – [contact@autrement-dit.eu](mailto:contact@autrement-dit.eu)

Siret 52430250200058 – APE 8810B – Organisme de formation N°73 31 05751 31